

Herstellererklärung Manufacturer's Declaration

EN50155_2320908_00

Wir Phoenix Contact GmbH & Co. KG

We (Name des Anbieters/supplier's name)

Flachmarktstraße 8
D-32825 Blomberg
Germany

(Anschrift/address)

erklären in alleiniger Verantwortung, daß die Produkte
declare under our sole responsibility that the products

Diese Herstellererklärung
entspricht der
Europäischen Norm EN 45014
"Allgemeine Kriterien
für Konformitätserklärungen
von Anbietern".

Die Grundlage der Kriterien
sind internationale Dokumente,
insbesondere
ISO/IEC-Leitfaden 22, 1982,
"Information on manufacturer's
declaration of conformity with standards
or other technical specifications".

This Manufacturer's Declaration is
suitable to the
European Standard EN 45014.
"General criteria for supplier's
declaration of conformity".
The basis for the criteria has been
found in international
documentation, particularly in:
ISO/IEC Guide 22, 1982,
"Information on manufacturer's
declaration of conformity with standards
or other technical specifications".

QUINT-PS/ 1AC/24DC/ 5/CO Order No. 2320908
QUINT-PS/1AC/24DC/10/CO Order No. 2320911
QUINT-PS/1AC/24DC/20/CO Order No. 2320898

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Los-, Chargen- oder Serien-Nr., möglichst Herkunft und Stückzahl/
name, type or model, batch or serial number, possibly sources and number of items)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden
Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmen.
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s)
or other normative document(s).

EN 50155:2007 Bahnanwendungen - Elektronische Einrichtungen auf
Bahnfahrzeugen; Deutsche Fassung
EN 50155:2007 Railway applications - Electronic equipment used on
rolling stock; German version

(Titel und/oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokumente/
Title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

Diese Erklärung bescheinigt die
Übereinstimmung mit der genannten Norm,
ist jedoch keine Zusicherung von
Eigenschaften im Sinne des
Produkthaftungsgesetzes. This declaration
certifies the compliance with the indicated
standard but implies no warranty of
properties. Die Sicherheitshinweise der
Produktdokumentation sind zu beachten.
The safety instructions of the product
documentation shall be observed.

Der Anhang ist Bestandteil dieser
Erklärung. The annex is integral part of this
declaration.

Gemäss der Bestimmungen der Richtlinie(n)

Following the provisions of Directive(s)

(falls zutreffend/if applicable)

Blomberg, 2010-07-19(Ort und Datum der Ausstellung/
Place and date of issue)

Werner Meyer
Werner Meyer
Business Unit INTERFACE
Development Power Supplies
contact person

Christoph Leifer
Christoph Leifer
Business Unit INTERFACE
Director, Head of Global Sales & Business Dev
authorized signatory

Anhang zur Herstellererklärung

Annex to the Manufacturer's Declaration EN50155_2320908_00

Wir Phoenix Contact GmbH & Co. KG

We (Name des Anbieters/supplier's name)

Flachmarktstraße 8
D-32825 Blomberg
Germany

(Anschrift/address)

erklären in alleiniger Verantwortung, daß die Produkte
declare under our sole responsibility that the products

Diese Herstellererklärung
entspricht der
Europäischen Norm EN 45014
"Allgemeine Kriterien
für Konformitätserklärungen
von Anbietern".

Die Grundlage der Kriterien
sind internationale Dokumente,
insbesondere
ISO/IEC-Leitfaden 22, 1982,
"Information on manufacturer's
declaration of conformity with standards
or other technical specifications".

This Manufacturer's Declaration is
suitable to the
European Standard EN 45014.
"General criteria for supplier's
declaration of conformity".
The basis for the criteria has been
found in international
documentation, particularly in:
ISO/IEC Guide 22, 1982,
"Information on manufacturer's
declaration of conformity with standards
or other technical specifications".

Diese Erklärung bescheinigt die
Übereinstimmung mit der genannten Norm,
ist jedoch keine Zusicherung von
Eigenschaften im Sinne des
Produkthaftungsgesetzes. This declaration
certifies the compliance with the indicated
standard but implies no warranty of
properties. Die Sicherheitshinweise der
Produktdokumentation sind zu beachten.
The safety instructions of the product
documentation shall be observed.

Der Anhang ist Bestandteil dieser
Erklärung. The annex is integral part of this
declaration.

QUINT-PS/1AC/24DC/ 5/CO Order No. 2320908
QUINT-PS/1AC/24DC/10/CO Order No. 2320911
QUINT-PS/1AC/24DC/20/CO Order No. 2320898

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Los-, Chargen- oder Serien-Nr., möglichst Herkunft und Stückzahl/
name, type or model, batch or serial number, possibly sources and number of items)

unter Berücksichtigung der produktspezifischen Dokumentationen und
nachfolgender Betriebsbedingungen in Übereinstimmung mit der Norm EN
50155:2007 stehen:

taking account of the product-specific documentations and subsequent
operating conditions, the following points are in accordance with EN
50155:2007:

Punkt 4.1.1: Höhenlage: Klasse AX nach EN50125-1:1999, Höhe über 2000m
auf Anfrage.

Point 4.1.1: Altitude: AX class acc. to EN50125-1:1999, altitude higher than
2000m on request.

Punkt 4.1.2: Temperaturklasse T3 entsprechend EN 50155:2007 Abs. 12.2.3
und DIN EN 60068-2-1:2008-01 Abs. 5.3 bei einer Beanspruchungstemperatur
von -25°C und einer Beanspruchungsdauer von 16 Stunden.

Point 4.1.2: T3 temperature class corresponds to EN 50155:2007 section
12.2.3 and DIN EN 60068-2-1:2008-01 section 5.3 at a stress temperature of -
25°C and stress duration of 16 hours.

Punkt 4.1.3: Vibrationsfestigkeit: Kategorie 1 Klasse B nach EN 61373:1999.

Point 4.1.3: Resistance to vibration: category 1 class B acc. to EN 61373:1999.

Punkt 5.1.1.1: Schwankungen der Versorgungsspannung nur innerhalb des
Eingangsspannungsbereichs 90 - 350Vdc zulässig.

Point 5.1.1.1: Supply voltage fluctuations are only acceptable within the input
voltage range from 90 to 350Vdc.

Punkt 5.1.2: Nenneingangsspannung: 120 - 240 Vac.

Point 5.1.2: Nominal input voltage: 120 - 240 Vac.

Punkt 5.1.3: Klasse C1 für alle Geräte, Klasse C2 für QUINT-
PS/1AC...5/CO und QUINT-PS/1AC...10/CO.

Point 5.1.3: C1 class for all devices, C2 class for QUINT-PS/1AC...5/CO
and QUINT-PS/1AC...10/CO.